



Return Bids to :

Retourner Les Soumissions à :

Natural Resources Canada – Ressources naturelles Canada
Bid Receiving Unit – Mailroom
Unité de réception des soumissions, Salle du courrier
588 rue Booth Street
Ottawa, Ontario
K1A 0E4
Attention: **Valerie Holmes**

**Questions & Answers
Questions & Reponses**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and at the prices set out in the bid.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Comments – Commentaires

If you are submitting a proposal using a courier service, please ensure you clearly indicate the RFP Number, Closing Date and Closing Time on the front of the courier envelope.

Issuing Office – Bureau de distribution

Finance and Procurement Management Branch
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Title – Sujet Electronic Assembly Services for Power Managers and Other Items	
Solicitation No. – No de l’invitation NRCan- 5000026039	Date November 1, 2016
Client Reference No. - N° de reference du client 134915	
Requisition Reference No. - N° de la demande 5000026039	
Solicitation Closes – L’invitation prend fin at – à 02:00 PM EST on – le 14 November 2016	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: Valerie Holmes Valerie.holmes@canada.ca	Buyer ID – Id de l’acheteur AB4
Telephone No. – No de telephone (343) 292-8371	Fax No. – No. de Fax (613) 947-5477
<i>If marked “X” please see the box to the left S’il ya un “X” ici, s.v.p. voir la boîte à la gauche</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Acknowledgement copy required Accusé de réception requis
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: Natural Resources Canada 2617 Anderson Road Ottawa, Ontario K1A 0Y3	
Security – Sécurité There is no security requirement Il n’y a aucune exigence de sécurité	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l’entrepreneur Telephone No.:- No. de téléphone: Facsimile No.:- No. de télécopieur: Email :- Courriel :	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l’entrepreneur (taper ou écrire en caractères d’imprimerie) _____	
Signature	Date



The following questions have been submitted against this bid solicitation:

Question #2:

Freight-out – is NRCan responsible for all out bound freight?

Answer #2:

For Bidders located outside the National Capital Region (125km radius) the quoted price for the assembly of the power managers (Annex "A" – SW4.1) must include shipping costs to NRCan at the following address: 2617 Anderson Road, Ottawa, Ontario, K1A 0Y3

Question #3:

Can you please confirm that services associated to this RFP can be executed at our site (Quebec City)?

Answer #3:

Yes, they are expected to perform the services at their facility

Les questions suivantes ont été soumises contre cette demande de soumissions :

Question #2 :

Fret-en dehors – RNCan est-il responsable de tout le fret sortant?

Réponse #2 :

Pour les soumissionnaires situés en dehors de la région de la capitale nationale (le radius 125km), le prix indiqué pour les systèmes de gestion de l'énergie (Annexe « A » - ET4.1) doit inclure les frais d'expédition à RNCan à l'adresse suivante : 2617 Anderson Road, Ottawa, Ontario, K1A 0Y3

Question #3 :

Pouvez-vous confirmer que les services associés à la présente DP peuvent être exécutés sur notre site (Québec) ?

Réponse #3 :

Oui, ils sont censés effectuer les services dans leur établissement.